

# Laboratoire SPHERE, Sciences, Philosophie, Histoire

CENTRE D'HISTOIRE DES SCIENCES ET DES PHILOSOPHIES ARABES ET MÉDIÉVALES (CHSPAM)

Juin 2016, séminaires et colloques, conférences, UMR 7219

Dates : 1, 3, 4, 10, 17, 30

English Version (p. 2)

mercredi 1<sup>er</sup>, 16:00 – 18:00, salle Cavaillès, ENS, 45 rue d'Ulm, 75005 Paris

**Puissance et acte chez Averroès : le Grand commentaire à Métaphysique Théta**

**Ziad Bouakl** (Centre Jean Pépin) & **Cristina Cerami** (CNRS, SPHERE): *Averroès : Grand Commentaire de Métaphysique Theta I* (II).

vendredi 3, 12:30 – 17:30, Centre Antique, Université Paris 1 Panthéon-Sorbonne

**La métaphysique d'Aristote d'Alexandre d'Aphrodise**

Traduction du livre Petit alpha (**L. Lavaud**). Relecteurs : **A. Jaulin** et **G. Guyomarc'h**

samedi 4, 10:00, ENS Ulm, salle Cavaillès, 10:00

**Sur l'éthique d'Aristote (texte et contextes)**

**Sir Anthony Kenny** (University of Oxford): *Who was the editor of the Nicomachean Ethics?*

Répondante : **Maddalena Bonelli** (Università di Bergamo).

vendredi 10, 13:00 – 15:00, salle Rothko, 412B

**Striving for coherence**

**Yamina Adouhane** (ENS, Paris): *Cohérence de la conception d'Averroès du possible avicennien dans le Tahâfut al-tahâfut.*

mercredi 15, 10:00 – 17:30, salle Rothko, 412B

**Sciences et philosophie de l'Antiquité à l'Age classique**

:: L'image du monde de Gautier de Metz (1245). Versions française, hébraïque et tatare

Journée organisée par G. Freudenthal

9:30 – 12:30

**Bernard Ribemont** (Université d'Orléans): *L'Image du monde dans le paysage intellectuel du XIII<sup>e</sup> siècle.*

**Barbara Obrist** (CNRS, SPHERE): L'enfer dans la cosmographie médiévale : *De l'Imago mundi d'Honorius Augustodunensis (1110) à l'Image du monde de Gautier de Metz (1245).*

**Gad Freudenthal** (CNRS, SPHERE): Šelem (Šalmut) ha-'olam comparé à l'Image du monde; *l'énigme de l'adaptateur.*

14:00 – 17:15

**Jean-Pierre Rothschild** (CNRS, IRHT, Paris): Šel 'olam : *quelques points de traduction de la 2<sup>e</sup> partie de l'Image du monde et proposition de lecture.*

**Dan Shapira** (Bar-Ilan University): *The Tatar version of Šel ha-'olam and its implication.*

**Resianne Fontaine** (University of Amsterdam): *Thirteenth century Hebrew encyclopedias of science and philosophy.*

**Ronit Meroz** (University of Tel-Aviv): *The printed versions of Šalmut ha-'olam in light of kabbalistic writings.*

vendredi 17, 9:30 – 12:30, salle Kandinsky, 631B

**Mathématiques «arabes» et Mathématiques à la Renaissance**

**Odile Kouteynikoff** (SPHERE): *L'Arithmetica integra de Michael Stifel (1544).*

vendredi 17, 10:00 – 13:00, salle Mondrian, 646A

**La cosmologie d'Averroès : le Commentaire moyen au De caelo d'Aristote**

**Ahmad Hasnaoui** (CNRS, CHSPAM-SPHERE): *Révision de la traduction de CMDC I, 10-12. L'éternité du monde*

jeudi 30, 10:00 – 17:30, salle Rothko, 412B

**Sciences et philosophie de l'Antiquité à l'Age classique**

:: *Physique, 7-8*

Journée organisée par **C. Cerami**

Intervenants : S. Menn, F. ben Sharif, A. Astesiano, R. Arnzen, C. Steel, D. Wirmer.

Informations détaillées en cliquant sur le titre de l'événement ou sur <http://www.sphere.univ-paris-diderot.fr>

PARIS  
DIDEROT

PANTHÉON SORBONNE

CNRS

Sphère  
SCIENCES, PHILOSOPHIE, HISTOIRE  
UMR 7219

# Research Unit SPHERE, Science, Philosophy, History

CENTRE D'HISTOIRE DES SCIENCES ET DES PHILOSOPHIES ARABES ET MÉDIÉVALES (CHSPAM)

June 2016, Seminars & Workshops, Conferences, UMR 7219

Dates : 1, 3, 4, 7, 10, 15, 16, 17, 30

Wednesday 1<sup>er</sup>, 16:00 – 18:00, Room Cavaillès, ENS, 45 rue d'Ulm, 75005 Paris

**Power and Acting in Averroes: the Great Commentary to Metaphysics Theta**

**Ziad Bouakl** (Centre Jean Pépin) & **Cristina Cerami** (CNRS, SPHERE): *Averroès : Grand Commentaire de Métaphysique Theta I (II).*

Friday 3, 12:30 – 17:30, Centre Antique, Université Paris 1 Panthéon-Sorbonne

**The Aristotle Metaphysics of Alexander of Aphrodisias**

Translation of Book Small Alpha (**L. Lavaud**). Review : **A. Jaulin & G. Guyomarc'h**

Saturday 4, 10:00, ENS Ulm, Room Cavaillès, 10:00

**Ethics in Aristotle (text and contexts)**

**Sir Anthony Kenny** (University of Oxford): *Who was the editor of the Nicomachean Ethics?*

Resp. : **Maddalena Bonelli** (Università di Bergamo).

Friday 10, 13:00 – 15:00, Room 412B

**Striving for coherence**

**Yamina Adouhane** (ENS, Paris) : *Cohérence de la conception d'Averroès du possible avicennien dans le Tahâfut al-tahâfut.*

Wednesday 15, 10:00 – 17:30, Room Rothko, 412B

**Science and Philosophy from Ancient to Modern Age**

:: *The Image of the World* by Gautier de Metz (1245). French, Hebraïc and Tatar versions

Session organized by G. Freudenthal

9:30 – 12:30

**Bernard Ribemont** (Université d'Orléans): *L'Image du monde dans le paysage intellectuel du XIII<sup>e</sup> siècle.*

**Barbara Obrist** (CNRS, SPHERE): *L'enfer dans la cosmographie médiévale : De l'Imago mundi d'Honorius Augustodunensis (1110) à l'Image du monde de Gautier de Metz (1245).*

**Gad Freudenthal** (CNRS, SPHERE): *Şeleм (Şalmut) ha-'olam comparé à l'Image du monde; l'énigme de l'adaptateur.*  
14:00 – 17:15

**Jean-Pierre Rothschild** (CNRS, IRHT, Paris): *Şel 'olam : quelques points de traduction de la 2<sup>e</sup> partie de l'Image du monde et proposition de lecture.*

**Dan Shapira** (Bar-Ilan University): *The Tatar version of Şel ha-'olam and its implication.*

**Resianne Fontaine** (University of Amsterdam): *Thirteenth century Hebrew encyclopedias of science and philosophy.*

**Ronit Meroz** (University of Tel-Aviv): *The printed versions of Şalmut ha-'olam in light of kabbalistic writings.*

Friday 17, 9:30 – 12:30, Room Kandinsky, 631B

**"Arabic" Mathematics & Mathematics in the Renaissance**

**Odile Kouteynikoff** (SPHERE): *L'Arithmetica integra de Michael Stifel (1544).*

Friday 17, 10:00 – 13:00, Room Mondrian, 646A

**Averroes's Cosmology: The Middle Commentary on the De Caelo of Aristotle**

**Ahmad Hasnaoui** (CNRS, CHSPAM-SPHERE): *Révision de la traduction de CMDC I, 10-12. L'éternité du monde*

Thursday 30, 10:00 – 17:30, Room Rothko, 412B

**Science and Philosophy from Ancient to Modern Age**

:: *Physique, 7-8*

Session organized by **C. Cerami**

Speakers: S. Menn, F. ben Sharif, A. Astesiano, R. Arnzen, C. Steel, D. Wirmer. Program soon online.

Informations détaillées en cliquant sur le titre de l'événement ou sur <http://www.sphere.univ-paris-diderot.fr>

PARIS DIDEROT

PANTHEON SORBONNE

UNIVERSITÉ PARIS 1

CNRS

SPHERE

SCIENCES, PHILOSOPHIE, HISTOIRE

UMR 7219